

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: **LM Phêrô Vũ Ngọc Đức**
 Cha Phó: **LM Đaminh Trần Công Thơ**
 Cựu chánh xứ, hưu trí: **ĐÔ Francis Phạm Văn Phương**
 Phó Tế: **Phêrô Huỳnh Việt Hùng**
Giuse Nguyễn Hoà Phú

Văn Phòng (Office): **770-472-9963**
 Nhà Xứ (Rectory): **770-471-8453**
 Fax: **770-472-9392**
 Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn
 Trang Mạng (Website): <http://gxdm.vn>

CHÚA NHẬT XXII THƯỜNG NIÊN

TUẦN LỄ NGÀY 2 THÁNG 9 NĂM 2018

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
 Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
 Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
 Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (03/09/2018):

Thánh Ghêgôriô Cả, Gh, Tiến sĩ, Lễ nhớ
 1 Cr 2: 1-5 _ Lc 4: 16-30
 Hôm nay Hoa Kỳ mừng lễ Lao Động,
 có thể dùng lễ xin ơn thánh hóa sức
 lao động của con người.

Thứ Ba (04/09/2018):

Ngày Trong Tuần XXII Quanh Năm
 1 Cr 2: 10b-16 _ Lc 4: 31-37

Thứ Tư (05/09/2018):

Ngày Trong Tuần XXII Quanh Năm
 1 Cr 3: 1-9 _ Lc 4: 38-44

Thứ Năm (06/09/2018):

Ngày Trong Tuần XXII Quanh Năm
 1 Cr 3: 18-23 _ Lc 5: 1-11

Thứ Sáu (07/09/2018):

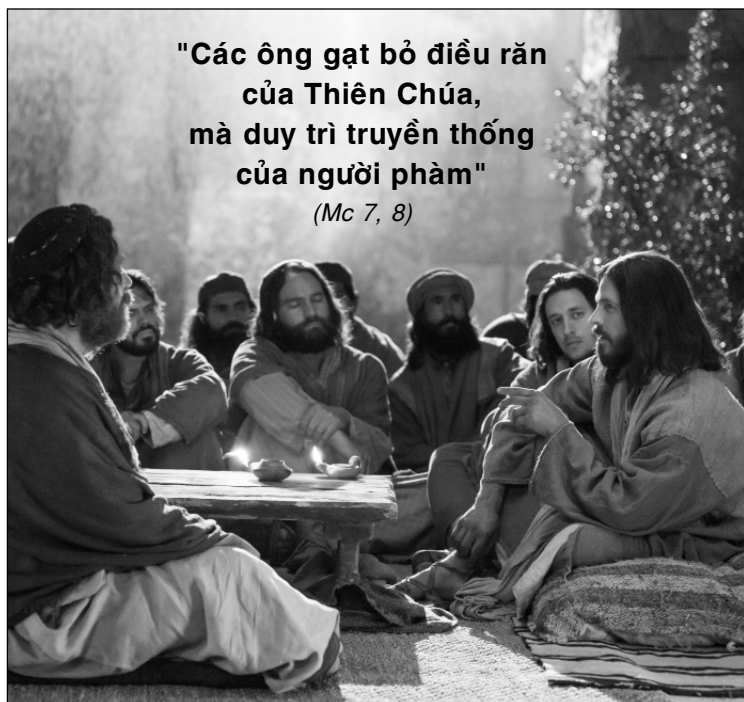
Ngày Trong Tuần XXII Quanh Năm
 1 Cr 4: 1-5 _ Lc 5: 33-39

Thứ Bảy (08/09/2018):

SINH NHẬT ĐỨC TRINH NỮ MARIA,
 Lễ kính
 Mk 5: 1-4a hay Rm 8: 28-30 _ Mt 1: 1-6, 18-23

Chúa Nhật (09/09/2018):

CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN



"Các ông gạt bỏ điều răn
 của Thiên Chúa,
 mà duy trì truyền thống
 của người phàm"
 (Mc 7, 8)

LẠC QUYÊN LẦN II CHO ĐẠI HỌC CÔNG GIÁO TẠI MỸ CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA

Hôm nay trong các thánh lễ, có cuộc lạc quyền lần II cho Trường Đại Học Công Giáo Tại Mỹ. Đây là trường Đại Học Quốc Gia của Đại Học Công Giáo, tọa lạc ở Washington D.C. Trường Đại Học này được các Đức Giám Mục Mỹ thành lập và được ban đặc quyền bởi Tòa Thánh Vatican. Trường này đào tạo những nhà lãnh đạo tương lai cho Giáo Hội và cho quốc gia.

Mỗi năm có 6.000 sinh viên theo học tại trường này. Những sinh viên theo học tại đây sẽ được hấp thụ một nền học chính xác do sự giảng dạy và hướng dẫn của những giảng viên trí thức Công Giáo. Số tiền thu được cho cuộc lạc quyền này sẽ dành để trợ giúp cho các sinh viên nghèo đến từ khắp các Giáo Phận trên toàn quốc, gồm cả các sinh viên trong Giáo Phận chúng ta. Xin ông bà anh chị em quảng đại giúp đỡ cho cuộc lạc quyền này.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
Tổng Thư Ký	Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Khối Hành Chánh	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	T.S. Giuse Nguyễn Hòa Phú	404-346-3452
Khối Phụng Tự	Bartôlômêô Trần Văn Kiêm	404-409-2536
Khối Truyền Giáo	Giuse Phan Thanh Hoàng	770-605-9679
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Giuse Trần Thiên Dưỡng	404-936-3042
Giáo Lý Dự Tòng	Phaolô Trần Phúc Hậu	770-960-6222
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Giuse Phạm Quang Thông Darren	404-924-5261
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Giuse Đặng Đình Hiếu	404-384-6785
TTV Hướng Dẫn	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
Ca Đoàn Cung Việt	Maria Phan Minh Nguyệt	678-790-7064
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Giuse M. Nguyễn Tuấn-Tiên	404-414-1863
Đoàn LMTT	Giuse Nguyễn Liên	678-200-8047
Hội Các Bà Mẹ	Maria Nguyễn Thị Hoa	404-767-9024
Hội Lêgiô Maria	Phaolô Nguyễn Văn Kiêm	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anna Trần Thanh Tùng	971-227-8867
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dâng Mình	Phêrô Thân Văn An	404-313-5371
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-608-6079
GH Thăm Viếng	Saviô Maria Lê Bá Quới	678-961-9068
GH Mân Côi	Inhaxiô Nguyễn Văn Minh	404-729-4632
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Được	678-670-6113
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phêrô Nguyễn Quốc Hưng	404-510-2906
Ban Bảo Trì	Phêrô Võ Dũng	404-819-7605
Trưởng Ban Giúp Lễ	Giuse Trần Đại Ân	404-414-5508

LỚP GIÁO LÝ DÀNH CHO CÁC EM CẦN GIÚP ĐỖ ĐẶC BIỆT

Always
Unique
Totally
Interesting
SOMETIMES
MYSTERIOUS



Giáo xứ hiện có một nhóm cô giáo, bác sĩ và y tá tình nguyện mở một lớp học giáo lý cho các em có hoàn cảnh đặc biệt như bệnh tự kỷ (autism).

Quý phụ huynh nào có con em như trên, xin vui lòng gọi cho Cô Vân để biết thêm chi tiết: (404) 510-5336.

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 9



Ý chỉ chung của ĐTC: Giới trẻ tại Phi Châu. Cầu xin cho những người trẻ tại Phi Châu có cơ hội được đến trường và có công ăn việc làm ngay tại quê hương của họ.

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN III

1. Bên Nam: Phaolô Trần Anh Tuấn (Forest Park GA)

Cha: Gioan Trần Vĩnh Hoàng

Mẹ: Anna Phạm Thị Thu Nguyệt

Bên Nữ: Maria Nguyễn Thị Thúy Hằng (Đắc Nông Việt Nam)

Mẹ: Anna Ngô Thị Nghĩa

2. Bên Nam: Giuse Trần Anh Phong (Forest Park GA)

Cha: Gioan Trần Vĩnh Hoàng

Mẹ: Anna Phạm Thị Thu Nguyệt

Bên Nữ: Maria Đỗ Minh Uyên (Thống Nhất Việt Nam)

Cha: Gioan Baotixita Đỗ Thanh Phong

Mẹ: Têrêsa Trần Thị Thu Loan

3. Bên Nam: Giuse Trần Anh Dũng (Forest Park GA)

Cha: Gioan Trần Vĩnh Hoàng

Mẹ: Anna Phạm Thị Thu Nguyệt

Bên Nữ: Anna Trần Ánh Diễm (Thống Nhất Việt Nam)

Cha: Gioan Baotixita Trần Dũng

Mẹ: Maria Trần Thắm

4. Bên Nam: Giuse Nguyễn Đức Huy (Morrow GA)

Cha: Giuse Nguyễn Đức Hùng

Mẹ: Maria Nguyễn Thị Chanh

Bên Nữ: Maria Đỗ Thị Thùy Dung (Việt Nam)

Cha: Vinh Sơn Đỗ Văn Huân

Mẹ: Maria Phạm Thị Vóc

5. Bên Nam: Giuse Phùng Thái Duy (Jonesboro GA)

Cha: Giuse Phùng Văn Dũng

Mẹ: Matta Nguyễn Thị Liên

Bên Nữ: Maria Vũ Thị Ngọc Huyền (Vĩnh Cửu Việt Nam)

Cha: Giuse Vũ Văn Quyền

Mẹ: Maria Lâm Ngọc Dung

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN II

Bên Nam: James Vũ Đức Đạt (Atlanta GA)

Cha: Paul Vũ Văn Ninh

Mẹ: Têrêsa Nguyễn Kim Chi

Bên Nữ: Maria Nguyễn Kim Uyên (Stockbridge GA)

Cha: Phêrô Nguyễn Văn Thu

Mẹ: Maria Nguyễn Thị Vương

CÔNG BỐ HÔN NHÂN LẦN I

Bên Nam: Vincentê Nguyễn Đức Thiều

Cha: Vinh Sơn Nguyễn Kim Thời

Mẹ: Cêcilia Phạm Thị Ngọc Thúy

Bên Nữ: Tăng Kim Ngọc

Cha: Tăng Lam Hưng

Mẹ: Nguyễn Loan

THÔNG BÁO KHAI GIẢNG LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG NĂM 2018

Năm nay, lớp Giáo Lý Dự Tòng sẽ khai giảng vào tháng 9, 2018.

Thời gian học: Lớp học dự kiến kéo dài từ Tháng 9, 2018 đến ngày 21 tháng 4, 2019 (Đại Lễ Phục Sinh)

Giờ học: Hàng tuần mỗi sáng Chúa Nhật, từ 10:30 sáng đến 12:20 trưa (ngoại trừ các dịp Lễ nghỉ)

Phụ trách: Lớp học sẽ do cha Chánh xứ, cha Phó, quý Thầy Sáu, quý Sơ và quý Giáo Lý Viên hướng dẫn.

Trong tinh thần và trách nhiệm truyền giáo, kính mời quý ông bà anh chị em chia sẻ Tin Mừng và giới thiệu đến những anh chị em muốn tìm hiểu đức tin Công Giáo và muốn gia nhập Giáo Hội Công Giáo.

Nguyện xin Chúa Thánh Thần hướng dẫn và chúc lành cho nỗ lực truyền giáo của Giáo xứ, để chúng ta ngày càng có thêm anh chị em cùng tin yêu Chúa và sống đạo.

Đơn dự tòng được để dưới cuối hội trường và nhà thờ. Xin các dự tòng điền đơn và nộp tại văn phòng Giáo xứ. Nếu quý vị có gì thắc mắc về Lớp Dự Tòng năm nay, xin vui lòng liên lạc Ban Điều Hành (770) 960-6222.

Trân trọng thông báo và xin chân thành cảm ơn.

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 5:00 giờ chiều.

*Chúa Nhật 02/09/2018

MỪNG LỄ LAO ĐỘNG (Labor Day)

Giáo Họ không có đọc kinh

*Chúa Nhật 09/09/2018 đọc kinh tại nhà Anh Chị Nguyễn Quý Bình (Loan)

Địa chỉ: 155 Logan Park DR Fayetteville, GA 30215

Phone: 678 702 4248

*Chúa Nhật 16/09/2018 đọc kinh tại nhà Ông Bà Nguyễn Xuân Tòng

Địa chỉ: 865 Bethsaid Rd Riverdale, GA 30296

Phone: 404 451 2246

*Chúa Nhật 23/09/2018 đọc kinh tại nhà Bà Nguyễn Thị Phương

Địa chỉ: 6873 Worthington DR Riverdale, GA 30274

Phone: 770 603 0357

*Chúa Nhật 30/09/2018 đọc kinh tại nhà Ông Bà Cố Nguyễn Công Cảnh

Địa chỉ: 145 Logan Park DR Fayetteville, GA 30215

Phone: 770 473 6969

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ.

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM CHIA BUỒN

Nhận được tin buồn Ông Cố Gioan Trần Quang Thanh là thân phụ của chị Liễu đã được Chúa gọi về thiên đàng ngày 20 tháng 8 năm 2018 tại Cali. Hưởng thọ 101 tuổi. Giáo Họ xin chia buồn cùng anh Nguyễn Văn Thịnh và đại gia đình tang quyến. Nguyện xin Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Vô Nhiễm sớm đưa linh hồn Ông Cố Gioan được hưởng phúc trường sinh với Chúa.

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 5:00 giờ chiều:

*Chúa Nhật 02/09/2018 đọc kinh tại nhà Cô Thảo

Địa chỉ: 6374 Lanier Road Morrow, GA 30260

*Chúa Nhật 09/09/2018 đọc kinh tại nhà Ông Kiếm

Địa chỉ: 1784 Carla Drive Morrow, GA 30260

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ.

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

***Thánh Lễ & Châu Thánh Thể:**

Kính mời quý anh chị tham dự thánh lễ và châu Thánh Thể vào thứ Bảy, ngày 8 tháng 9 lúc 8:30 sáng với tâm tình tạ ơn, cầu nguyện cho gia đình cho Chương Trình và Khóa tại Giáo xứ chúng ta.

***Họp Ban Điều Hành:**

Kính mời quý anh chị họp BDH vào Chúa Nhật, ngày 9 tháng 9 lúc 10 giờ sáng tại phòng họp II để chuẩn bị cho Khóa tại Giáo xứ. Xin quý anh chị vui lòng hi sinh tham dự buổi họp.

***Lời Cảm Tạ:**

BDH xin chân thành cảm ơn AC Lương-Tuyền, AC Hùng-Tư, các AC Mạnh Thường Quân, và từng anh từng chị tất cả những ai đã giúp AC Duy-Nga tổ chức TND/LG cho Miền ĐNKH hoàn thành một cách rất tốt đẹp về tâm linh và hình thức...đã để lại nhiều hình ảnh rất cao quý cho tất cả những ai tham dự. Nguyện xin Thánh Gia chúc lành cho từng anh từng chị và gia đình.

***Khóa Tại Giáo xứ:**

Chúng ta sẽ mở Khóa Căn Bản tại Giáo xứ vào cuối tuần Lễ Tạ Ơn năm nay. Chúa Nhật, ngày 9 tháng 9 là ngày chúng ta phát động và mời Khóa Sinh. Kính xin quý anh chị cầu nguyện hi sinh làm Trợ Nguyên và mời gọi tìm kiếm giới thiệu ứng viên tham dự Khóa. Nguyện xin Thánh Gia chúc lành cho tất cả những thiện chí của chúng ta.

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho những hi sinh và tinh thần phục vụ của anh chị em Song Nguyên chúng ta.

Rất quý mến,

BDH / CT-TTHNGĐ / GXĐMVN

HỘI CÁC BÀ MẸ THÔNG BÁO

Chúa Nhật ngày 02 tháng 09 Mừng Lễ Lao Động (Labor Day). Hội Các Bà Mẹ không có họp đầu tháng. Hội sẽ họp vào tuần II ngày 09 tháng 09 năm 2018. Hy vọng gặp các chị đông đủ. Xin chân thành cảm ơn!

Hội Trưởng Hội Các Bà Mẹ

Maria Nguyễn Thị Hoa

Ý LỄ TRONG TUẦN

Thứ Bảy (01/09/2018)

- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tám, LH Giacôbê Vũ Quốc Việt
.....(gđ Vũ Tiến Bắc, Anh em và các cháu)
- LH Anna Nguyễn Thị Nga(gđ Kíp Nguyễn)
- LH Giuse Dương Ngọc Túc(gđ Tạ Chiểu)
- LH Phêrô Trần Ngọc Thụ
.....(gđ Dung Tám và Anthony Đào)
- Cầu cho các linh hồn Tiên Nhân(gđ Ông Ninh)

Chúa Nhật (02/09/2018)

- LH Ông Cố Gioan Trần Quang Thanh
.....(Giáo Họ Vô Nhiễm)
- LH Lucia Trần Thị Mầu - giỗ 25 năm và LH Phêrô Nguyễn Văn Thương(gđ Đạt Nhi)
- LH Đaminh(gđ Nguyễn Thị Túy)
- LH Giuse Trần Bình Minh(Vợ và các con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(các con cháu)
- LH Simon Hồ Hữu Nghĩa(gđ Paul Nguyen)
- LH Phêrô(gđ Dũng Thảo)
- LH Maria Trần Thị Lan(gđ Ánh Tuyết)
- LH Antôn và LH Maria(gđ Ấn danh)
- LH Vicentê Đặng Văn Ca - lễ giỗ
.....(gđ Ông Nguyễn Tấn Quyền)
- LH Augustinô, LH Maria(gđ Ngôn Thi)
- LH Gioan Baotixita Đinh Từ Thúc(gđ Đinh Phú Hải)
- LH Phêrô Trần Ngọc Thụ - lễ giỗ
.....(gđ Đào Đoàn Mạnh và Đỗ Thu Nga)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Loan Nguyễn)
- Cầu cho các đấng linh hồn(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Duy Hạnh)
- Cầu cho các đấng linh hồn và LH Gia Tiên
.....(gđ Hà Minh Tâm)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, cầu cho gia đình luôn bình an, công việc phát triển tốt đẹp(gđ Hà Minh Tâm)
- Mừng Kính Thánh Monica Quan Thầy Cháu Thảo Nhi
.....(gđ Ấn danh)
- Xin Mẹ thương lo liệu phù giúp cho gia đình con
.....(gđ Thanh Thúy)

Thứ Hai (03/09/2018)

- LH Lucia - lễ giỗ(gđ Ngân Nguyễn)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(gđ Thanh Hồng)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đấng linh hồn và xin ơn bình an(gđ Bắc Hồng)

Thứ Ba (04/09/2018)

- LH Giuse, LH Têrêsa(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa và Thánh Gia. Mừng Sinh Nhật 79 tuổi Bà Cố Nguyễn Lụa(gđ Ông Bà Cố Duệ)

Thứ Tư (05/09/2018)

- LH Giuse Trần Đức Thịnh(gđ Ánh Tuyết)
- LH Maria Vũ Thị My, LH Giuse Nguyễn Phụ Diễm
.....(các con cháu chất)
- Cầu xin ơn bình an(gđ Loan Nguyễn)

Thứ Năm (06/09/2018)

- LH Gioan Trần Quang Thanh(gđ Quỳnh Anh Ngo)
- Xin như ý(gđ Lê Bá Quới)

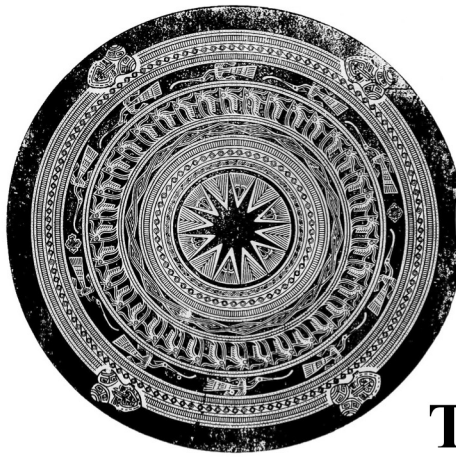
Thứ Sáu (07/09/2018)

- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Tiên Nhân Nội Ngoại(Bà Thắng và các con cháu)
- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh, LH Giuse Đoàn Văn Thắng(gđ Đại và Mỹ Tâm)
- LH Phêrô Maria(gđ Lê Bá Quới)
- LH Ông Cố Gioan Trần Thanh(gđ Lê Bá Quới)
- LH Phêrô, LH Maria(gđ Lê Bá Quới)
- Xin như ý(gđ Lê Bá Quới)

Thứ Bảy (08/09/2018)

- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh(gđ Mỹ Tâm)
- LH Phêrô Trần Văn Hùng(gia đình xin)
- LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh và các linh hồn
.....(gđ Đại và Mỹ Tâm)
- Tạ ơn Chúa và Mừng Sinh Nhật Đức Mẹ
.....(gđ Vũ Ngọc Mật)





Thông Cáo

Văn Phòng Ban Giáo Dục – Ngành Trẻ

A. Ngày Khai Giảng Ngành Giáo Lý: Chúa Nhật, ngày 26 tháng 8, 2018.

- **08:00:** Thầy/Cô/HT có buổi họp ngắn (25 phút), tại Văn Phòng BGD, phòng 2302.
- **08:30:** (có chuông hiệu) Các em vào lớp; Thầy/Cô/Huynh Trưởng gặp học sinh.
- **09:10:** Huynh Trưởng hướng dẫn và tập họp các em ở đài Đức Mẹ; nghi thức chào cờ đầu năm.
- **10:30:** Thánh lễ Khai Giảng và Nghi thức Ủy Nhiệm toàn Ban Giáo Dục, Ngành Trẻ.

B. Ngày Khai Giảng Ngành Việt Ngữ: Thứ Bảy, ngày 8 tháng 9, 2018.

- **8:30:** Thánh lễ Khai Giảng.

C. Buổi Họp Đầu Năm cho tất cả Phụ Huynh và Ban Điều Hành Hội Phụ Huynh:
Chúa Nhật ngày **23-09-2018**, từ 09:45 sáng đến 11:30 trưa.

Ban Giáo Dục - Ngành Trẻ
Thầy Sáu Hùng

HỘI CHỢ SỨC KHỎE

The Angels of Mercy Ministry sẽ phục vụ
khám sức khỏe miễn phí cho mọi lứa tuổi
thuộc quý Cộng Đoàn Dân Chúa

Chúa Nhật, ngày 16 tháng 9 năm 2018

8:30 sáng - 1:00 trưa

Tại **GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM**

(Nhà Hội Họp I - Building E)



- ♦ Đo lượng đường và mỡ trong máu
- ♦ Đo huyết áp
- ♦ Đo độ mắt
- ♦ Chỉ số cơ thể
- ♦ Hướng dẫn về sức khỏe
- ♦ Đo độ loãng xương
- ♦ Trầm cảm/Lo âu
- ♦ Tham khảo chỉnh hình
- ♦ Khám tim
- ♦ Tham khảo nha khoa
- ♦ Tham khảo tiêu hóa
- ♦ Thử máu chuẩn đoán bệnh viêm gan B



HEALTH FAIR

Sunday, September 16, 2018

8:30 am - 1:00 pm

At **OUR LADY OF VIETNAM CATHOLIC CHURCH**

(Conference Hall I - Building E)

free services offered for all ages

- ♦ Fasting blood sugar and cholesterol
- ♦ Vision screening
- ♦ Depression & anxiety screening
- ♦ Health education on health eating, diabetes, hypertension & stroke
- ♦ Dentistry consultation
- ♦ Hepatitis B blood test screening
- ♦ Blood pressure measurement
- ♦ Weight, Height, BMI
- ♦ Bone density scan
- ♦ Cardiac screening
- ♦ Chiropractor consultation
- ♦ Gastroenterology consultation



CHƯƠNG TRÌNH BẦU CỬ

BAN THƯỜNG VỤ HỘI ĐỒNG MỤC VỤ GXĐMVN NIÊN KHÓA 2018-2022

- Chúa Nhật 15-7-2018 - Cha Sở giới thiệu Ban Bầu Cử.
Ban Bầu Cử trình bày và giới thiệu cơ cấu Ban TV/HĐMV và thể thức bầu cử.
- Chúa Nhật 05-8-2018 - Phát Phiếu Đề Cử / Ứng Cử tại nhà thờ và mang về để suy nghĩ, cầu nguyện, điền vào phiếu này và nộp lại trong các thùng phiếu hay các rổ quyền tiền hoặc gửi về Văn Phòng GX trước ngày 19/8/2018 .
- Chúa Nhật 19-8-2018 - Hạn chót thu phiếu Đề Cử / Ứng Cử.
Kiểm phiếu, Cha Sở xác nhận với các người được đề cử để lập thành danh sách những người sẽ được bầu là 20 vị.
- Chúa Nhật 16-9-2018 - Công bố, niêm yết danh sách Đề Cử / Ứng Cử 20 vị . Gửi thư và phiếu bầu cử về các gia đình để lựa chọn 7 trong 20 vị.
- Thứ Bảy 22-9-2018 - Các Ứng viên tĩnh tâm vào Thứ Bảy trước ngày Bầu Cử .
- Chúa Nhật 23 -9-2018 - Ngày bỏ phiếu Bầu Cử BTV-HĐMV (và kiểm các phiếu đã gửi về trước).
- Chúa Nhật 30-9-2018 - Thông báo kết quả Bầu Cử & sắp xếp các chức vụ BTV/HĐMV (hoặc Chúa Nhật 7-10-2018)

Điều kiện để được tự ra ứng cử hoặc được người khác đề cử

- Là thành viên tích cực trong Giáo Xứ có nghĩa là ghi danh gia nhập Giáo Xứ và tham gia trong việc dành thời giờ thờ phượng Chúa tại đây, dùng khả năng Chúa ban để phục vụ Chúa và mọi người, cũng như hy sinh dâng hiến tài chánh trong việc bảo quản, điều hành, xây dựng, và phát triển Giáo Xứ. Nhất là tinh thần phục vụ Chúa và Giáo Xứ, cũng như sự nhiệt thành, hy sinh và quảng đại tích cực phục vụ là thành viên trong Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ (BTV-HĐMV)
- Tuổi tác: từ 18 tuổi trở lên có quyền đề cử và bỏ phiếu bầu cử cho người khác từ 25 tuổi trở lên.
- Từ 25 tuổi trở lên có quyền ra ứng cử hoặc được người khác đề cử, và bỏ phiếu cho người khác.

Ghi chú: *Sẽ không đề cử các thành viên trong Ban Bầu Cử, nếu phiếu đề cử có tên các thành viên này sẽ là phiếu bất hợp lệ.*

Có thể đề cử các thành viên BTV/HĐM các nhiệm kỳ trước. Tuy nhiên không được đề cử các vị Chủ tịch đã phục vụ 2 nhiệm kỳ.

Các chức vụ trong BTV-HĐMV nhiệm kỳ 2018 - 2022

Thành phần, cơ cấu và nhiệm vụ của Ban TV/HĐMV.

Ban TV/HĐMV gồm

- **Chủ tịch:** Điều hành tổng quát các khối.
- **Tổng Thư ký:** Ghi chép và lưu giữ biên bản các buổi họp của Ban Thường vụ hay HĐMV nói rộng bao gồm các giáo họ, hội đoàn, ban ngành đoàn thể.
- **PCT Khối Hành Chánh:** Cập nhật các Đơn Ghi Danh GX, chuyển đổi và ghi các hồ sơ Bí Tích. - Chào mừng các gia đình mới gia nhập GX mỗi 3 tháng hay 6 tháng.
- **PCT Khối Phụng Tự:** Điều hành chung các lễ Chúa Nhật, lễ Trọng và Buộc, cũng như Đại Hội hay lễ Truyền Thống và Văn Hóa như Tết Nguyên Đán. - Điều hành các Ban TTV Hướng Dẫn, Ban TTV TT, TTV Đọc Sách, các Ca Đoàn.
- **PCT Khối Truyền Giáo:** Phụ trách các tổ chức bác ái như hỗ trợ người nghèo gặp khó khăn. Tham gia các sinh hoạt chung của Giáo Phận hay những tôn giáo và giáo phái khác nhau.
- **PCT Sinh Hoạt GX:** Tổ chức , điều hành chung các sinh hoạt chung của GX trong những dịp đặc biệt. Phối hợp các sinh hoạt riêng của Đoàn thể hay ban ngành với sinh hoạt chung của GX.
- **PCT Khối Bảo Trì Cơ Sở:** Thành lập cá Ban Bảo Trì như điện, nước ,gas, mộc v.v... phụ giúp nhân viên Bảo Trì bán thời gian - Phác thảo kế hoạch bảo trì khẩn cấp hay theo định kỳ 3 hay 6 tháng.
- **Đặc trách Giáo Dục Ngành Trẻ** do Thầy Sáu Phêrô Huỳnh Việt Hùng.Gồm Sinh hoạt TNTT - Trường Giáo Lý, Trường Việt Ngữ.
- **Đặc trách Giáo Dục Tráng Niên** do Thầy Phêrô Bùi Chiến Thắng phụ trách gồm Khóa Dự Tông dành cho người lớn và Khóa Chuẩn Bị Hôn Nhân Công Giáo.

Hai ngành Giáo Dục này đặc biệt nên không đề cử và không bầu.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Xin Chúa chúc lành trên tấm lòng quảng đại của quý Ông Bà Anh Chị Em trong việc xây dựng Hội Thánh Chúa nơi Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Quý Điều Hành	Số tiền Giáo Xứ cần	Số tiền Dân Hiến nhận được	Dư / (Thiếu)
Tuần Lễ 25/26 Tháng 8, 2018	\$13,500	\$14,714	\$1,214
Tính từ ngày 01 tới 26 tháng 8, 2018	\$54,000	\$54,680	\$680
Tính từ ngày 01 tháng 7, 2018 tới nay	\$121,500	\$114,661	(\$6,839)
Lạc Quyền Lần 2			

Quý Xây Dựng	Số tiền Dân Hiến nhận	Tổng số tiền đã nhận được	Tổng số tiền dự án
Tuần Lễ 25/26 Tháng 8, 2018	\$100	\$3,673,954	\$4,300,000

Quán Ăn Giáo Xứ	Tổng số tiền BTCGX đã nhận được
Tháng 08, 2018	\$8,950
Tính từ tháng 07, 2018 tới tháng 08, 2018	\$15,750

Lạc Quyền Hàng Năm Cho Đ.T.G.M.	Số tiền ấn định năm 2018	Số tiền đã nhận được	Số gia đình đóng
Tuần Lễ 25/26 Tháng 8, 2018	\$48,000	\$22,122	179

- Để giúp Giáo Xứ trong việc điều hành ngân khoản được hữu hiệu, xin các thành viên cố gắng chia đều khoản dâng hiến trong năm của mình thành mỗi tuần hoặc mỗi tháng.
- Giáo Xứ cũng kêu gọi sự hy sinh và lòng quảng đại từ những người tham dự các sinh hoạt trong giáo xứ nhưng chưa có cơ hội dâng hiến cho việc điều hành.
- Xin xử dụng các phong thư do công ty Sunday Visitors cung cấp cho việc dâng hiến.

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

 THE ROMAN CATHOLIC ARCHDIOCESE OF ATLANTA METROPOLITAN TRIBUNAL JOB OPENING The Metropolitan Tribunal of the Archdiocese of Atlanta has an immediate opening for a full-time Vietnamese-speaking Notary. The Notary works closely with the judge and other members of the Tribunal in creating, modifying and maintaining all judicial documents related to cases being processed in the Tribunal. The Notary enters all actions and decisions in the Tribunal database and regularly updates these records. Qualified candidates for this position will have a high-school diploma or the equivalent, three to five years of administrative work experience and strong verbal and written communication skills in both English and Vietnamese. In addition qualified candidates must possess the capacity for close attention to detail and the ability to work well with others as a part of a collaborative team. Those interested and qualified should contact the Archdiocese of Atlanta using email at catholicjobs@archatl.com or call Christine DiMartino at 404-920-7500.	ĐẶC SẢN HEO RỪNG Quán ăn giáo xứ có bán đặc sản heo rừng tươi đã ướp hoặc đã xào lăn. Nếu quý ông bà anh chị cần đặt mua, xin gọi bà Nguyễn (770) 815-4168 LC AUTO SALES & FINANCE 5512 Jonesboro Rd. Lake City Chuyên mua bán các loại xe cũ & mới. Trả góp không cần credit. (404) 361-5559 • Trường Đại Học Luyện Thi Lấy Bằng Anh Văn Và Ngành Nghề.  INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY • Các Bạn Muốn Có Căn Bản Anh Văn. (Đọc.Nghe.Nói.Viết.). • Để Dễ Dàng Làm Được Những Công Việc Mà Các Bạn Muốn Được Nâng Cao Trong Cuộc Sống. • Trường Có Chương Trình Trợ Cấp Từ Chính Phủ. • Tài Trợ. Trường Có Chương Trình Cấp Giấy I-20. • Trường Có Chương Trình Học Bổng. • Trường Có Mở Lớp Cho 2 Xuất Học.
CẦN BÁN TIỆM NAIL Vi về hưu. Rent rẻ \$1,825 only! Không phải trả rác, nước Tiệm trong chợ Kroger - Cleveland. Và cần thợ nail biết làm đủ thứ - Xin liên lạc: 404-510-6270 • 404-513-6603	Dọn Rác, Dọn Nhà Mua Xe Hư, Cũ, Kéo Xe Xin Áo Quần Mông, Áo Dài Cho Việt Nam CUNG (404) 643-2557

SBR MUA-BÁN-SỬA-MỞ KHÓA ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP...

Đại lý Hoa Phát nhận chuyển tiền và quà về Việt Nam.
Saigon \$4/LB ♦ Tỉnh \$5/LB
Có nhận chuyển cả điện thoại, ipad, laptop, xe đạp ...
678-961-7917

Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00am-6:30pm 6223 Jonesboro Rd.
 Thứ Bảy: 10:00am-5:00pm Morrow, GA 30260
 Chứa Nhặt: Đóng Cửa (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà
 ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc ĐAM ĐÀ - THƠM NGON
 (Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN
 Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
 4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341
770-986-4273

VN KHAI THUẾ BẢO HIỂM

GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
 Xin gọi: 404-363-1990 or fax: 404-363-2887
 5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET

Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings
 7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713



BẢO HIỂM XE NHÀ-NHÂN THỌ

HOA TRUONG
 1500 Mt. Zion Rd. Morrow, GA 30260 (404) 993-0729

BÁNH CƯỚI & FLOWER
 Chuyên làm: **CHINH TRẦN** Call for all occasions!
 * Bánh Cưới * Sinh Nhật Cell: (404) 641-3883
 * Các loại bánh bỏ quả:
 • Xù xê (Phu Thê)
 • Paleso • Xu Kém
 • Bánh Bì
 • Bánh Dẻo...
Nhận Cắm Hoa:
 Cô Dâu - Nhà Thờ
 Vòng Hoa Tang...

CÔNG TY MUA BÁN NHÀ ĐẤT VÀ CHO VAY TIỀN
CHU THÀNH TÂM
 Cell: 404.384.0405
 Office: 770.983.4200



LUSH NAIL SALON

Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time.
 Nếu cần sẽ bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092

KIM PHỤNG Beauty Salon

Xăm Thẩm Mỹ • Nối Lông Mỹ • Cắt Tóc
 Đốt nốt ruồi, mụn thịt, mụn cóc bằng tia laser • Uốn tóc kỹ thuật số
 Cắt Thợ Tóc có Kinh Nghiệm
770-961-4990 * Cell: 678-670-7797
 6227 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
 (Bên cạnh Wendy's)
 Open 7 days: Mon-Sat: 9:30-7. Sun: 11-6

Không điều gì quan trọng hơn việc lập kế hoạch cho tương lai của gia đình quý vị.



Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.



Hãy yêu cầu có được bản **Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân MIỄN PHÍ**

TARA GARDEN CHAPEL

681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
 www.taragardenchapelfuneralhome.com

Dịch vụ + tận tâm + giá biểu = bảo hiểm xe #1*



Kathy Nguyen, Agent 770-961-4645

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhả Nhặt
 Vui Lòng Khách Đến - Vừa Lòng Khách Đi
Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh

6625 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260 Xin gọi tới ngay! **State Farm** statefarm.com/vietnamese

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834



AIR CONDITIONERS

Giới thiệu máy Nhật, hiệu DAIKIN, Làm tại Mỹ, bền, đáng tin cậy
 Và có bảo đảm!
 12-year Warranty on parts
 Lifetime Warranty for Heat Exchange.



MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
 Thứ 3, 8am - 4:30pm
 Thứ 7: 8am - 3pm



Thu T. Nguyen, DMD Ha N. Le, DMD

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (implant)
- Nhổ răng (root surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives - fillings)
- Lấy gân máu (endodontics - root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:

- Khám răng nhập học
- Chạm sắc và phòng ngừa sâu răng
- Kiểm soát và nhẹ nhàng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đổi màu
- Làm răng giả (full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

• NHẸ NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

NP NGUYEN & PHAM, LLC
 ATTORNEYS AT LAW



LUẬT SƯ ETHAN PHAM

CÁC LUẬT: TAI NẠN XE Đİ TRÚ THƯƠNG MẠI GIA ĐÌNH ĐỊA ỐC



LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN

(770) 685-7561

5430 JIMMY CARTER BLVD, SUITE 202, NORCROSS

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 Gần Chợ HỒNG KÔNG
 4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA

Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi
 100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224
(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
 Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
 Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed